

**MÁTÉSZALKA VÁROS**  
**Önkormányzat**  
**Polgármesterétől**  
**Mátészalka, Hősök tere 9.**  
**Tel.: 44/501-358 Fax.: 501-360**  
**E-mail: polgarmester@mateszalka.hu**

Száma: 2682-2/2021.

## **ELŐTERJESZTÉS**

### **- A KÉPVISELŐ-TESTÜLETHEZ -**

**A Mátészalkai Távhőszolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság és a PV AUDITOR Kft.  
között fennálló megbízási szerződés módosításáról**

#### **Tisztelt Képviselő-testület!**

A Mátészalkai Távhőszolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság könyvvizsgálói feladatait a PV AUDITOR Könyvvizsgáló Kft. (székhely: 4400 Nyíregyháza, Kandó Kálmán u. 12., cégjegyzékszám: 15-09-065085, ügyvezető: Varga János; a könyvvizsgálatért személyében is felelős személy: Varga János) látja el megbízási szerződés alapján 2022. május 30. napjáig.

A PV AUDITOR Kft. képviseletében Varga János könyvvizsgáló 2021. június 29. napján kelt levelében arról tájékoztatta a Mátészalkai Távhőszolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság alapítóját, hogy a PV AUDITOR Kft. 2021. június 30. napjával beolvad a PV AUDIT Könyvvizsgáló Kft-be és tevékenységét az utóbbi cég keretei között látja el. Jelezte továbbá azt is, hogy tevékenységét változatlan feltételek mellett el kívánja látni a jövőben is.

Mátészalkai Távhőszolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság felügyelőbizottsága a 14/2021.(VI.29.) határozatában javasolta a PV AUDIT Kft-t a könyvvizsgálói feladatok ellátására.

A Ptk. 3:44. § (1) bekezdésében foglaltak szerint beolvadásnál a beolvadó jogi személy szűnik meg, általános jogutódja az egyesülésben részt vevő másik jogi személy. Az általános jogutódlásra tekintettel tehát a fennálló szerződés nem szűnik meg, annak módosítása azonban szükséges.

A Ptk. 6: 191. §-ában foglaltak szerint a felek közös megegyezéssel módosíthatják a szerződés tartalmát, illetve a szerződésnek a módosítással nem érintett része változatlan marad, továbbá a szerződés módosítására a szerződés megkötésére vonatkozó rendelkezéseket kell megfelelően alkalmazni.

Mátészalka Város Önkormányzatának kizárólagos tulajdonát képezi a Mátészalkai Távhőszolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság, így a Képviselő-testületnek szükséges döntenie a legfőbb szerv hatáskörébe tartozó kérdésekről.

A fentiekre és a szerződő könyvvizsgáló tevékenységet ellátó céggel kapcsolatos változásra tekintettel szükséges a fennálló megbízási szerződést módosítani.

**Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy előterjesztést tárgyalja meg, és hozza meg a határozat-tervezetben foglalt tulajdonosi döntéseit.**

Mátészalka, 2021. szeptember 29.

**Dr. Hanusi Péter**  
polgármester



PV Auditor Könyvvizsgáló Kft  
Adószám: 11651394-3-15

4400 Nyíregyháza, Kandó Kálmán út. 12.  
MKVK nyilvántartási szám: 001697

Mátészalka Város Önkormányzata

Dr. Hanusi Péter Polgármester

4700 Mátészalka  
Hősök tere 9.

Tisztelt Polgármester Úr!

Mátészalkai Polgármesteri Hivatal 4701 Mátészalka, Hősök tere 9. Pf. 31	
Iktatva:	2021-06-15
Szám:	2631-1/21
Ügyintéző:	M.A.
Melléklet:	

2021.06.14.

számla  
Mátészalka Kft

Mátészalka Város Önkormányzatának egyszemélyes tulajdonában levő Mátészalkai Városgazda Nonprofit Kereskedelmi és Szolgáltató Kft és a Mátészalkai Távhőszolgáltató Kft választott könyvvizsgálójaként alábbiakról tájékoztatom:

A két társaság könyvvizsgálatát a PV Auditor Könyvvizsgáló Kft-ben látom el. A PV Auditor Könyvvizsgáló Kft 2021. június 30. napjával beolvad a P.V. Audit Könyvvizsgáló Kft-be. A beolvadás következtében a választott könyvvizsgálói megbízatásom ezzel az időponttal megszűnik.

A beolvadást követően a P.V. Audit Könyvvizsgáló Kft részbeni tulajdonosaként folytatom a könyvvizsgálói tevékenységet.

Amennyiben eddigi végzett munkámmal az önkormányzat elégedett úgy a jövőben is vállalom a két társaság állandó könyvvizsgálatát a P.V. Audit Könyvvizsgáló Kft-ben személyesen felelős könyvvizsgálóként változatlan feltételek mellett.

Megtisztelő válaszát várva.

Nyíregyháza, 2021. június 9.

**P.V. AUDITOR KFT.**  
4400 Nyíregyháza  
Kandó K. u. 12.  
Adószám: 11651394-2-15

**VARGA JÁNOS**  
bejegyzett könyvvizsgáló  
T.ig.sz.: 002059

Varga János  
PV AUDITOR Kft  
Nyíregyháza, Kandó K. út 12.  
Nyilvántartási szám:001697

Varga János  
Nyilvántartási szám: 002059

13/2021. (VI.29.) számú FB  
határozat

A Felügyelő Bizottság egyhangú szavazással elfogadásra javasolja az előterjesztésben szereplő MVM Next Energiakereskedelmi Zrt. földgáz szolgáltatói ajánlatát.

K.m.f



Dr. Hauser Tibor  
elnök



Szamosi István Gyuláné  
tag



Dr. Sarka Attila  
tag


14/2021. (VI.29.) számú FB  
határozat

A Felügyelő Bizottság egyhangú szavazással javasolja a P. V. Audit Könyvvizsgáló Kft.-t, a Mátészalkai Távhőszolgáltató Kft. könyvvizsgálói feladatainak ellátására.

K.m.f



Dr. Hauser Tibor  
elnök



Szamosi István Gyuláné  
tag



Dr. Sarka Attila  
tag

határozat-tervezet

**MÁTÉSZALKA VÁROS ÖNKORMÁNYZAT  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK**

...../2021. ( .....)

**H A T Á R O Z A T A**

**A Mátészalkai Távhőszolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság és a PV AUDITOR Kft.  
között fennálló megbízási szerződés módosításáról**

**A Képviselő-testület**

- 1, Tudomásul veszi, hogy a Mátészalkai Távhőszolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság könyvvizsgálói feladatát ellátó PV AUDITOR Kft. (székhely: 4400 Nyíregyháza, Kandó Kálmán utca 12.; cégjegyzékszám: 15-09-065085, ügyvezető: Varga János) beolvadás útján 2021. június 30. napjával megszűnt, általános jogutódja PV AUDIT Könyvvizsgáló Korlátolt Felelősségű Társaság (székhely: 4400 Nyíregyháza, Munkás u. 53., cégjegyzékszám:15-09-064140, ügyvezetők: Piroska Sándorné) lett, mely tényre tekintettel dönt a PV. AUDITOR Kft-vel fennálló megbízási szerződés módosításáról.
- 2, Felhatalmazza az ügyvezetőt a határozat mellékletét képező megbízási szerződés megkötésére.
3. Felhatalmazza az ügyvezetőt, hogy a társasági szerződés módosításáról, a változás cégbíróság előtti átvezetéséről a szükséges egyéb módosításokkal együtt gondoskodjon.
- 4, Felhatalmazza Dr. Hanusi Péter polgármestert, hogy a társaság alapító okiratát a határozatban foglalt módosításokkal aláírja.

Mátészalka, 2021. október.....

**Dr. Hanusi Péter**  
Polgármester

**Dr. Takács Csaba**  
jegyző

# KÖNYVVIZSGÁLATI SZERZŐDÉS

amely létrejött a

**MÁTÉSZALKAI TÁVHŐSZOLGÁLTATÓ Kft.**  
4700 Mátészalka, Munkácsy utca 17.  
(cégjegyzékszám: 15-09-062288, adószám: 11247269-2-15)  
képviselőjében: **Valu Tibor**  
(mint megbízó, a továbbiakban: „Társaság”)

és a

**PV AUDIT Könyvvizsgáló Kft.**  
4400 Nyíregyháza, Munkás u. 53.  
(cégjegyzék szám: 15-09-064140, adószám:11494399-2-15, MKVK szám: 000661)  
képviselőjében: **Piroska Sándorné**  
(mint megbízott, a továbbiakban: „Könyvvizsgáló”)

között, a következő feltételek szerint:

## 1. A szerződés tárgya

- 1.1 A Társaság **december 31. fordulónappal** készített, **2021.** üzleti évre vonatkozó, a számviteli törvény előírásaival összhangban elkészített éves beszámolójának (jog szerinti) könyvvizsgálata és arról könyvvizsgálói jelentés kibocsátása, valamint a jogszabályban előírt, a társaság állandó könyvvizsgálója által elvégzendő feladatok ellátása.
- 1.2 A Könyvvizsgáló a Társaság által biztosított információk alapján, a Magyar Nemzeti Könyvvizsgálói Standardokkal összhangban végzi feladatát.
- 1.3 Megbízott a Magyar Könyvvizsgálói Kamara nyilvántartásban szereplő könyvvizsgáló cég, amely jogosult a Társaság könyvvizsgálatának elvégzésére. A Könyvvizsgáló részéről a könyvvizsgálat elvégzéséért személyében felelős kijelölt kamarai tag könyvvizsgáló: Varga János (kamarai nyilvántartási szám: 002059)
- 1.4 A személyében felelős könyvvizsgáló helyettesítésére – tartós távolléte esetére – kijelölt helyettes kamarai tag könyvvizsgáló: Piroska Sándorné (kamarai nyilvántartási szám: 002025)

## 2. Jogok és kötelezettségek

- 2.1. A Társaság felel számveteli nyilvántartásainak pontosságáért és teljes körűségéért, belső ellenőrzési rendszerének megbízhatóságáért, valamint a Magyarországon hatályos előírások szerinti éves beszámoló (mérleg, eredménykimutatás, kiegészítő melléklet) és üzleti jelentés elkészítéséért. Ez a felelősség magában foglalja:
- az akár csalásból, akár hibából eredő hibás állítástól mentes pénzügyi kimutatások elkészítésére vonatkozó belső ellenőrzés kialakítását, bevezetését és fenntartását
  - megfelelő számveteli politika kiválasztását és alkalmazását, valamint
  - az adott körülmények között megfelelő számveteli becslések elkészítését.
- 2.2. A Társaság a beszámolóval, pénzügyi, vagyoni, jövedelmi helyzetével kapcsolatos minden szükséges információt időben hozzáférhetővé tesz, illetve megad a Könyvvizsgáló részére. Megbízó a könyvvizsgálót e tisztségével összefüggésben nem utasíthatja.
- 2.3. A Könyvvizsgáló ezirányú igénye esetén a Társaság vezetői és alkalmazottai teljességi nyilatkozat formájában megerősítik, hogy a megbízás teljesítéséhez írásban, illetve szóban közölt információk teljes körűek.
- 2.4. A megbízás folyamán a felek kölcsönösen együttműködnek. Mindkét fél a szerződés megszűnése után is bizalmasan kezeli a megbízás során tudomására jutott bármely ilyen információt.
- 2.5. Az állandó Könyvvizsgáló feladata, hogy a könyvvizsgálatot szabályszerűen elvégezze, és független könyvvizsgálói jelentésben foglaljon állást arról, hogy a Társaság éves beszámolója megfelel-e a jogszabályoknak és megbízható, valós képet ad-e a társaság vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről, működésének gazdasági eredményeiről.

Jelen szerződés céljainak elérése érdekében a Könyvvizsgáló elsősorban a következőket vizsgálja, tekinti át:

- a Társaság belső szabályozottsága
- összhang a Társaság éves beszámolója és a kialakított számveteli nyilvántartásai között
- az éves beszámoló számveteli alapelveknek és vonatkozó jogszabályi előírásoknak való megfelelése
- a Könyvvizsgáló által a könyvvizsgálat elvégzéséhez kapott és összegyűjtött információk és magyarázatok összhangja a beszámolóval
- fordulónap utáni események

- 2.6. Az esetleges szabálytalanságok megelőzésének és feltárásának felelőssége a Társaságot terheli. A Könyvvizsgáló úgy tervezi meg a könyvvizsgálatot, hogy az valószínűsíthetően feltárja az éves beszámolóban az esetleges szabálytalanságokból eredő jelentős hibákat, de a könyvvizsgálat fő célja nem a szabálytalanságok és a hibák teljes felderítése, hanem az, hogy megfelelő alapot nyújtson a pénzügyi kimutatásokról adott könyvvizsgálói záradékhoz (véleményhez) és az nem foglalja magában az olyan csalások, szabálytalanságok vagy hibák felderítését, amelyek nem eredményeznek lényeges téves állításokat az éves beszámolóban.
- 2.7. A Könyvvizsgáló által kibocsátott könyvvizsgálói vélemény (záradék) nem minősül arra vonatkozó könyvvizsgálói nyilatkozatnak, hogy az éves beszámoló mentes minden hibától.
- 2.8. Adózással kapcsolatos kötelezettségek teljesítése ennek a szerződésnek nem tárgya, azokért a Megbízó felel. A Könyvvizsgáló az éves beszámoló könyvvizsgálata részeként részletesen nem tekinti át az adók kiszámítását és az adóbevallásokat. Mindkét fél elismeri, hogy a magyar adóhatóság jogosult az összes adóbevallást hatósági revízió alá vonni, és hogy a magyar számviteli törvénnyel összhangban elkészített éves beszámoló könyvvizsgálói záradéka nem nyújt biztosítékot arra, hogy a Társaság által benyújtott éves beszámolót és adóbevallásokat az adóhatóság elfogadja.
- 2.9. A Társaság tudomásul veszi, hogy a könyvvizsgálói jelentés nem választható külön az éves beszámólótól. Ha a Társaság a könyvvizsgálói jelentést a jogszabályban előírt közzétételtől eltérő módon illetve terjedelemben kívánja felhasználni – pl. az éves beszámólótól függetlenül –, ahhoz a Könyvvizsgáló előzetes írásbeli beleegyezése szükséges.
- 2.10. *A pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény* (továbbiakban: **Pmt.**) a könyvvizsgálóknak ügyfél-átvilágítási kötelezettséget ír elő. Ennek alapján a jelen szerződéskötéskor a Társaság, valamint annak képviselője (a képviselőtélre jogosultak közül a szerződést aláírók és kapcsolattartók) és a tényleges tulajdonos azonosításra kerülnek, melynek során a Könyvvizsgáló a Pmt.-ben meghatározott adatok rögzítésére, továbbá az ott meghatározott okiratok bemutatásának kérésére kötelezett, valamint köteles a képviseleti jogosultságról, meghatalmazással történő eljárás esetén a meghatalmazás érvényességéről meggyőződni. Előzőeken túl, a Pmt.-ben foglaltak alapján a Könyvvizsgáló az ügyfél-átvilágítási intézkedések alkalmazása során a számára bemutatott okiratokról - a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzése és megakadályozása, a törvényben meghatározott kötelezettségek megfelelő teljesítése, az ügyfél-átvilágítási kötelezettség teljes körű végrehajtása, valamint a felügyeleti tevékenység hatékony ellátása céljából – köteles másolatot készíteni.

A Könyvvizsgáló a Pmt. értelmében köteles biztosítani, hogy a Társaságra és az üzleti kapcsolatra (jelen szerződésre) vonatkozóan előzőek alapján rendelkezésre álló adatok és okiratok naprakészek legyenek. Ezen kötelezettség teljesítése érdekében a Könyvvizsgáló köteles ellenőrizni az ügyfeleiről rendelkezésre álló adatokat. Ha az



ellenőrzés során a Könyvvizsgálónak kétsége merül fel az adatok és a nyilatkozatok naprakészességét illetően, akkor ismételten elvégzi az ügyfél-átvilágítási intézkedéseket. A Társaság a szerződéses kapcsolat fennállása alatt köteles 5 munkanapon belül a Könyvvizsgálót értesíteni, ha az ügyfél-átvilágítás során rögzített adatokban (akár a Társaság, akár az azonosított képviselő, akár a tényleges tulajdonos vonatkozásában) változás következne be.

A Könyvvizsgáló az előzők során birtokába jutott személyes adatokat kizárólag a pénzmosás és terrorizmus finanszírozása megelőzése és megakadályozása érdekében végrehajtandó feladatai céljából, az azok ellátásához szükséges mértékben ismeri meg és kezeli. A könyvvizsgáló az előzők szerinti ügyfél-átvilágítási kötelezettségének teljesítése során birtokába jutott személyes adatokat a Pmt. rendelkezései értelmében az üzleti kapcsolat (jelen szerződés) megszűnésétől számított nyolc évig köteles és jogosult kezelni, az adatok ezt követően megsemmisítésre, törlésre kerülnek.

### 3. A megbízás díja:

- 3.1. Az 1.1. pontban leírt könyvvizsgálói tevékenység elvégzéséért járó díj **880.000,- Ft/üzleti év** (azaz: nyolcszáznyolcvanezer forint), amely összeg nem tartalmazza a mindenkori általános forgalmi adót.
- 3.2. A fizetést a számlában megjelölt bankszámlára kell teljesíteni.
- 3.3. A fizetés a számla kibocsájtásának dátumától számított 8 napon belül esedékes. Késedelmes fizetés esetén a Társaság a jegybanki alapkamat kétszeresének megfelelő késedelmi kamatot köteles megfizetni.
- 3.4. Amennyiben a Társaság késedelme vagy más a Társaságnak felróható okok miatt a Könyvvizsgáló többletmunkára kényszerül, vagy a Könyvvizsgáló befolyásán kívül eső körülmény következtében a könyvvizsgálói feladatok határidőben nem végezhetők el, a Könyvvizsgáló tájékoztatja erről a Társaság vezetését. Ilyen esetben a Könyvvizsgáló a szerződés teljesítéséhez szükséges többlet időráfordítás alapján további díjazásra jogosult.

### 4. Felmondás, jogvita

- 4.1 A Könyvvizsgáló és a Társaság a jelen szerződés teljesítésével összefüggésben okozott bármilyen szerződésszegésért vagy kárért a *Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény* (a továbbiakban: **Ptk.**) VI. könyvében meghatározott rendelkezések szerint felelnek, azzal, hogy a Könyvvizsgáló kártérítési felelőssége maximum egy évi szolgáltatási díj értékben kerül meghatározásra.
- 4.2 A szerződést felmondani csak megfelelő okból lehet és mindig meg kell indokolni. A beszámolóval vagy a könyvvizsgálói jelentéssel kapcsolatos véleményeltérés nem lehet felmondási ok. Amennyiben a szerződést jogszabály előírása miatt folytatni nem lehet vagy a Könyvvizsgáló felmondja a szerződést, a Könyvvizsgálót időarányos díjazás illeti meg.

## 5. A jelentések megírásához használt nyelv

- 5.1. Az éves beszámolót magyar nyelven kell elkészíteni. A könyvvizsgálói jelentést magyar nyelven kell elkészíteni, melyhez nem mellékelünk idegen nyelvű fordítást.

## 6. Adatvédelemre és titoktartásra vonatkozó rendelkezések

6.1 A Könyvvizsgáló kizárólag a jelen szerződés tárgyát képező tevékenység teljesítésével összefüggésben, a Megbízó jogos érdekére alapítva kezeli a Megbízó által számára hozzáférhetővé tett személyes adatokat. A Megbízó szavatol az érintettek személyes adatai hozzáférhetővé tételének jogszerűségért.

6.2 A Könyvvizsgáló adatkezelése a szakmai előírásokban foglalt cél eléréséhez szükséges mértékig terjed. A Könyvvizsgáló az adatkezelést az adatvédelemre vonatkozó jogszabályi előírások, így különösen

a. *az Európai Parlament és a Tanács (Eu) 2016/679 Rendeletének (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet, a továbbiakban: GDPR),* valamint

b. *az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvénynek (a továbbiakban: Infotv.),* továbbá az ezeken alapuló *belső adatkezelési rendjének* betartásával végzi.

6.3 A Könyvvizsgálót tevékenysége során *a Magyar Könyvvizsgálói Kamaráról, a könyvvizsgálói tevékenységről, valamint a könyvvizsgálói közfelügyeletről szóló 2007. évi LXXV. törvény (a továbbiakban: Kkt.) 66. §-a szerinti titoktartás köti, amely értelmében az adatokhoz kizárólag az arra jogosultak férnek hozzá.*

## 7. Egyéb rendelkezések

7.1 A fenti feltételeket mindkét fél értelmezte, és mint akaratával mindenben egyezőt elfogadja. Megbízó kijelenti, hogy az e szerződésben meghatározott időszakra, illetve beszámolóra más könyvvizsgálóval nincs érvényes szerződése.

7.2 A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény, a Pmt., a GDPR, az Infotv., valamint a Kkt. előírásai az irányadók.

7.3 Jelen megbízási szerződés az aláírás napjával lép hatályba és a Könyvvizsgáló megválasztásának megfelelően határozott időtartamig, a Társaság **2021. év december hó 31 napjával** végződő üzleti évekre vonatkozó éves beszámoló elfogadásának időpontjáig, de legkésőbb **2022 év május hó 31. napjáig tart.**

Nyíregyháza, dátum

Társaság nevében:

Könyvvizsgáló (cég) nevében

# VÉLEMÉNYLAP AZ ELŐTERJESZTÉSEKHEZ

ELŐTERJESZTÉS CÍME, TÉMÁJA, IKTATÓSZÁMA: 2682-2/2021

A Mátészalkai Távhőszolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság és a PV AUDITOR Kft. között  
fennálló megbízási szerződés módosításáról

Előterjesztés készítéséért felelős(ök): Potosné Dr. Kovács Zsuzsanna- aljegyző  
dr. Márton Ágnes-törvényességi referens

## Előterjesztés véleményezése:

NÉV:	VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:
NÉV:	VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:
NÉV:	VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:
NÉV:	VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:
NÉV:	VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:
NÉV:	VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:
NÉV:	VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:
Előterjesztést ellenőrizte:	Előterjesztést jóváhagyta:
Ellenőrzés időpontja: 2021. szeptember ....	Jóváhagyás időpontja: 2021. szeptember .....